

Zmluva o výpožičke č. 1/2021

nehnutelného majetku štátu uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“)

Zmluvné strany

Požičiavateľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Dedina Mládeže.

Brigádnická 1, 946 03 Dedina Mládeže

v zastúpení:

IČO: 00350311

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v zmysle ust. § 73 ods. 1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 01.07.1973 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Slovenská republika

Centrum pre deti a rodiny Kolárovo

Rábska 12, 946 03 Kolárovo

v zastúpení:

IČO:00350303

Bankové spojenie :

Číslo účtu :

Štátna rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny v zmysle ust. § 73 ods. 1 písm. c) zákona č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zriadená Zriaďovacou listinou zo dňa 01.07.1973 v znení neskorších dodatkov

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu ďalej aj ako „zmluvné strany“)

Článok I

Predmet výpožičky a predmet zmluvy

1. Touto zmluvou požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto zmluve predmet výpožičky uvedený v bode 3 tohto článku zmluvy, aby ho dočasne, v dobe a na účel podľa tejto zmluvy užíval.

2. Predmetom výpožičky, podľa tejto zmluvy je **byt č. 22**, ktorý je vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, v správe požičiavateľa v podiele 1/1, ktorý sa nachádza v bytovom dome na ul. Okružná č. 22 v Šali, súpisné číslo 1025, na parc. č. 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676 v katastrálnom území Šaľa, obec Šaľa, okres Šaľa, zapísaná v KN na LV č. 4558 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Šaľa.
3. Požičiavateľ na základe tejto zmluvy prenecháva vypožičiavateľovi na bezplatné dočasné užívanie 1- izbový byt (ďalej len „byt“), a to vo celkovej výmere 19,84 m², ktorý sa nachádza na 7. poschodí budovy.
4. S právom užívania predmetu výpožičky podľa tejto zmluvy je spojené aj právo požičiavateľa bezplatne užívať spoločné priestory a zariadenia budovy, t.j. schodiská, chodby, vstupná hala, výťah, v rozsahu požičiavateľovho spoluvlastníckeho podielu priestoru na spoločných častiach a spoločných zariadeniach bytového domu a na príslušenstve o veľkosti 1984/1028792.
5. Predmet výpožičky bol Rozhodnutím požičiavateľa č. 1/2019 zo dňa 06.05.2019 vyhlásený za dočasne prebytočný v súlade s §3 ods.4 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
6. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu zmluvy, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
7. K odovzdaniu a prevzatiu predmetu výpožičky dôjde na základe písomného protokolu, ktorý podpíšu obidve zmluvné strany, najneskôr do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, pričom každá zmluvná strana si ponecháva jeden rovnopis tohto protokolu. Písomný protokol o odovzdaní a prevzatí vypožičaných priestorov sa po jeho podpísaní stáva neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ako **Príloha č. 2**.

Článok II

Účel a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je užívanie predmetu zmluvy uvedeného v článku I bod 3. zmluvy, pre činnosť vypožičiavateľa pre potreby výkonu opatrení sociálno-právnej ochrany v zmysle zákona č. 305/2005, za účelom umiestnenia mladých dospelých v procese osamostatňovania sa.
2. Zmluva sa uzatvára na **dobu určitú, a to: na 2 rokov** odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

Článok III

Podmienky úhrad nákladov za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať náklady za jednotlivé služby uvedené v písmene a), b), c), tohto bodu zmluvy, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to:
 - a) **náklady spojené s užívaním bytu (rozpis v prílohe č. 1- Výpočtový list)**
 - b) **elektrická energia**

c) odvoz tuhého komunálneho odpadu

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi predpokladané prevádzkové náklady podľa bodu 1. písmena a) a b) tohto článku zmluvy **polročne , a to zálohovou platbou** podľa Výpočtového listu (príloha č.1), ktorý tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, vždy za mesiace 01 – 06 do **10.01. kalendárneho roka** a za mesiace 07-12 do **10.07. kalendárneho roka**, a to prevodovým príkazom na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pričom za prvý polrok uhradí vypožičiavateľ alikvotnou čiastkou za prvý polrok **do 15 dní** odo dňa nadobudnutia platnosti tejto zmluvy. Ak táto zmluva nadobudne platnosť v priebehu mesiaca, vypožičiavateľ uhradza zálohu už za celý tento mesiac.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby podľa bodu 1. písmena c) tohto článku zmluvy **raz ročne podľa skutočných nákladov** vždy **do 15 dní** odo dňa doručenia faktúry vypožičiavateľovi, a to prevodovým príkazom na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
Kópie dodávateľských faktúr budú tvoriť prílohu faktúr vystavených požičiavateľom.
4. Platby za úhradu **služieb** podľa bodu 2. tohto článku zmluvy, budú **vyúčtované** do 15 dní po doručení vyúčtovacích faktúr dodávateľmi. Vyúčtovanie bude vypožičiavateľovi zaslané vo forme faktúry resp. dobropisu. Prípadný preplatok bude následne bezodkladne vrátený vypožičiavateľovi najneskôr do 15 dní od vystavenia dobropisu, prípadný nedoplatok bude vypožičiavateľom bezodkladne uhradený požičiavateľovi najneskôr do 15 dní od doručenia vyúčtovacej faktúry na účet požičiavateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
5. Náklady služieb spojených s výpožičkou je **požičiavateľ** oprávnený **zvýšiť** na základe zmien uskutočnených podľa všeobecne záväzného predpisu, alebo zvýšenia cien energií a médií účtovaných požičiavateľovi dodávateľskými organizáciami, **formou písomného aktuálneho výpočtového listu**, podpísaného obidvoma zmluvnými stranami, bez povinnosti vyhotovenia dodatku k zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že takto upravený a obidvoma stranami podpísaný výpočtový list je pre obe zmluvné strany záväzný od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po jeho podpísaní.
6. V prípade, že sa vypožičiavateľ dostane s platením nákladov za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky do omeškania, zaväzuje sa uhradiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške určenej právnym predpisom účinným k prvému dňu omeškania.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky uvedený v článku I bod 2 zmluvy spolu so zariadením len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že pred uzavretím tejto zmluvy bol oboznámený s pokynmi, smernicami a pravidlami požičiavateľa pre prevádzku budovy, s protipožiarňmi a bezpečnostnými opatreniami a tieto sa zaväzuje dodržiavať.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.

4. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má vypožičiavateľ urobiť, a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
5. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho súhlasu požičiavateľa, vykonávať stavebné úpravy na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať vypožičaný byt do užívania tretím osobám.
7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičanom byte ním, jeho zamestnancami a tretími osobami v plnej výške. V prípade vzniku takýchto škôd, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi skutočnú škodu. Škoda sa uhrádza v peniazoch, ak však o to poškodený požiada a ak je to možné a účelné, uhrádza sa škoda uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním určeného zástupcu do vypožičaného bytu za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaného bytu takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaných priestorov.
9. Vypožičiavateľ sa zaväzuje udržiavať poriadok a čistotu v byte, ktorý je predmetom výpožičky.

Článok V **Skončenie výpožičky**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú podľa článku II bod 2 tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ môže odstúpiť od zmluvy ak:
 - a) vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore so zmluvou,
 - b) vypožičiavateľ o viac ako jeden mesiac mešká s úhradou platieb, ktoré je povinný uhrádzať v zmysle článku III tejto zmluvy.
3. Zmluva o výpožičke môže zaniknúť aj na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.
4. Platnosť zmluvy je možné skončiť pred uplynutím doby, na ktorú sa uzatvorila, aj vypovedaním zmluvy, ak požičiavateľovi vznikne potreba užívať predmet výpožičky na plnenie úloh v rámci predmetu svojej činnosti alebo v súvislosti s ním. Výpovedná lehota trvá 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane.
3. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť byt v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.

Článok VI

Osobitné protikorupčné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa nesmú dopustiť, nesmú schváliť, ani povoliť žiadne konanie v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy, ktoré by spôsobilo, že by zmluvné strany alebo osoby ovládané zmluvnými stranami porušili akékoľvek platné protikorupčné všeobecne záväzné právne predpisy. Táto povinnosť sa vzťahuje najmä na neoprávnené plnenia, vrátane urýchľovacích platieb (facilitation payments) verejným činiteľom, zástupcom alebo zamestnancom orgánov verejnej správy alebo blízkym osobám verejných činiteľov, zástupcov alebo zamestnancov orgánov verejnej správy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že neponúknu, neposkytnú, ani sa nezaviažu poskytnúť žiadnemu zamestnancovi, zástupcovi alebo tretej strane konajúcej v mene druhej zmluvnej strany a rovnako neprijme, ani sa nezaviaže prijať od žiadneho zamestnanca, zástupcu alebo tretej strany konajúcej v mene druhej zmluvnej strany žiadny dar, ani inú výhodu, či peňažnú alebo inú, v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu, pokiaľ si budú vedomé alebo budú mať konkrétne podozrenie na korupciu pri dojednávaní, uzatváraní alebo pri plnení tejto zmluvy.
4. V prípade, že akýkoľvek dar alebo výhoda v súvislosti s dojednávaním, uzatváraním alebo plnením zmluvy je poskytnutý zmluvnej strane alebo zástupcovi zmluvnej strany v rozpore s týmto článkom zmluvy, môže zmluvná strana od zmluvy odstúpiť.“

Článok VII

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia Občianskym zákonníkom v znení neskorších predpisov a zákonom č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Prílohy, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasťou tejto zmluvy sú:
 - a) Príloha č. 1 – Výpočtový list
 - b) Príloha č. 2 – Preberací protokol o odovzdaní a prevzatí bytu.
3. Zmeny a dodatky tejto zmluvy je možné robiť len formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
4. Na úseku požiarnej ochrany a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zodpovedá vypožičiavateľ za vypožičaný byt v zmysle platných predpisov.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých dva (2) obdrží vypožičiavateľ, dva (2) požičiavateľ a jeden (1) Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky pre archívne účely .
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, a na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

Za požičiavateľa

V Dedine Mládeže, dňa.....

.....

riaditeľ CDR

Za vypožičiavateľa

V Kolárove, dňa.....

.....

riaditeľ CDR